

**PV de l'assemblée générale des délégués du 15 novembre à Villarimboud**

**1. Ouverture de l'assemblée**

Mme la Présidente, Sandra Wohlhauser, ouvre la séance à 14h et salue les délégués des sociétés ainsi que les invités.

L'Assemblée n'ayant aucune remarque quant au mode de convocation et aux différents points du tractanda, Mme la Présidente poursuit en saluant les personnalités présentes, de même que les représentants de la presse, et les remercie de leur présence. Elle donne également la liste des personnes excusées.

**2. Production musicale**

L'ensemble Les Mélomanes, dirigé par M. Cédric Jeanneret, nous a accueilli en musique et nous fait le plaisir de se produire une nouvelle fois.

Mme la Présidente les remercie, ainsi que la société de musique de Villarimboud et son président, pour leur accueil et la parfaite organisation de cette assemblée.

M. Willy Schorderet, Préfet de la Glâne, prend la parole et l'Assemblée l'applaudit chaleureusement.

**3. Rapport des présences et désignation des scrutateurs**

Le contrôle des présences s'est effectué lors de l'arrivée des délégués, en même temps que l'encaissement des cotisations et la remise des cartes de vote.

Sur les 84 sociétés membres de l'AFJM :

- 79 sociétés sont présentes avec 138 délégués.
- 5 sociétés sont excusées : La Jeune Garde de La Landwehr de Fribourg, Jugendmusik Gurmels, l'Albergine du Pâquier, l'Harmonie de la Brillaz ainsi que La Mauritia de Remaufens.
- Aucune société n'est absente sans excuse.

La majorité est ainsi de 70 voix.

Cinq scrutateurs sont désignés dans l'Assemblée (délégués des sociétés de Vuadens, Rueyres-Bussy-Sévaz-Morens, Villaz-St-Pierre, Riaz et Gruyères).

**4. Approbation du procès-verbal de la dernière assemblée ordinaire**

Sans aucune remarque de l'Assemblée, le procès-verbal envoyé avec les convocations à toutes les sociétés est approuvé. Mme la Présidente remercie son auteur.

**5. Rapport de la Présidente cantonale, Mme Sandra Wohlhauser**

*Annexe 1*

**6. Rapport du Président de la commission de musique, M. Beat Rosenast**

*Annexe 2*

Mme la Présidente remercie la commission de musique et tout particulièrement son président, M. Beat Rosenast, pour leur dévouement, leur excellent travail et leur disponibilité.

## **7. Rapport de la Caissière et de la société vérificatrice des comptes et approbation par l'Assemblée**

Mme Aline Corpataux, caissière de l'AFJM, présente les comptes 2013-2014 de l'association :

- Bilan AFJM
  - Somme des actifs: CHF 26'152.75
  - Somme des passifs : CHF 26'172.44
  - Diminution de fortune : CHF 19.69
- Camp du Nouvel An
  - Déficit de CHF 119.20
- Camp de Pâques
  - Bénéfice de CHF 218.0

Mme la Présidente donne quelques précisions sur les réserves effectuées.

Les représentants de la société de Villarimboud certifient avoir vérifié les comptes et attestent de leur bonne tenue ainsi que de l'exactitude des pièces présentées. Ils proposent à l'Assemblée d'en décharger la caissière et le comité.

L'Assemblée approuve les comptes à l'unanimité et Mme la Présidente remercie la caissière, Mme Aline Corpataux, pour leur parfaite tenue.

## **8. Fixation de la cotisation annuelle et de l'amende**

Le Comité propose de maintenir la cotisation annuelle à CHF 50.- par section membre et l'Assemblée approuve cette proposition. Cette cotisation est valable pour l'année écoulée.

Le montant de l'amende pour les sociétés non excusées, par écrit et avant le début de l'assemblée, est également maintenu à CHF 200.-.

## **9. Désignation du lieu de la prochaine assemblée et nomination de la société vérificatrice des comptes**

La société de musique d'Estavayer-le-Gibloux s'est proposée et confirme sa candidature. Comme il n'y a pas d'autre candidature, l'Assemblée accepte cette proposition par acclamation.

La prochaine assemblée ordinaire aura donc lieu le samedi 14 novembre 2015, à Estavayer-le-Gibloux.

## **10. Admissions, démissions et exclusions**

Il n'y a cette année ni admission, ni démission, ni exclusion. Dès lors, le nombre de sociétés affiliées reste à 84.

## **11. Révision des Statuts et des Règlements de fête**

Comme annoncé lors de notre précédente assemblée, nous avons entrepris une révision des Règlements de fête et avons profité de l'occasion pour soumettre aujourd'hui également une modification des Statuts. Chaque société membre pouvait faire parvenir ses propositions, mais nous n'avons rien reçu. Par conséquent, nous statuons ce jour uniquement sur les propositions figurant avec les documents de convocation à l'Assemblée.

Mme la Présidente présente les modifications proposées.

Pour les Statuts, le comité propose de fixer, aussi bien au comité qu'à la commission de musique, un nombre de membres minimal, mais pas de nombre maximal, ce qui permettra une plus grande flexibilité dans l'accomplissement des très nombreuses tâches qu'exige le bon fonctionnement de notre association.

L'Assemblée accepte la modification des articles 16 et 19 des Statuts.

Pour les Règlements de fête, le comité propose notamment un morceau d'ensemble fixe pour les tambours, Bingis d'Alex Haefeli. En effet, cela ne fait guère de sens d'avoir un morceau défini pour les ensembles de jeunes, Le Vieux Chalet, et de laisser le libre choix aux organisateurs pour les tambours.

En ce qui concerne ensuite la carte de fête, le comité propose de prévoir désormais deux sortes : une carte participant et une carte accompagnant, avec la possibilité d'avoir également deux prix différents.

L'Assemblée accepte à l'unanimité les modifications proposées pour les deux Règlements de fête.

## **12. Fête cantonale**

La 20<sup>ème</sup> Fête cantonale aura lieu en 2016 à Broc. Mme la Présidente passe la parole à M. Grégoire Raboud, président du comité d'organisation de la Fête cantonale, pour les premières informations. M. Raboud nous présente la fête en quelques points : un comité est déjà en place ; une date, les 2-3-4-5 juin ; un nom, musicabroc2016 ; un thème, la musique dans la tête et un village, Broc.

Nous cherchons activement à fixer d'autres fêtes cantonales et espérons que les sociétés de musique vont y réfléchir.

## **13. Rencontres musicales**

Les prochaines rencontres auront lieu à Vuadens, le samedi 6 juin 2015. M. Paul-Henri Donzallaz, président du comité d'organisation, prend la parole. Le programme prévoit un loto le jeudi, un concert de Voxset le vendredi, les concerts de l'EICOGCS suivi d'ABBA forever le samedi et enfin l'anniversaire de la Gruéria et la bénédiction de sa nouvelle bannière le dimanche.

La société de musique de Vuadens organisera également le concert final du camp du Nouvel An, à la salle polyvalente de Sâles.

Le prix des cartes de fête est fixé par l'Assemblée, sur proposition du comité et du comité d'organisation. Après discussion et analyse du budget présenté, les deux organes proposent les montants de 15 francs pour les participants et de 19 francs pour les accompagnants. L'Assemblée accepte le prix des deux cartes de fête à l'unanimité.

Chaque société est invitée à respecter scrupuleusement les délais et à ne pas oublier de se procurer les pièces d'ensemble (Le Vieux Chalet et Bingis). Nous comptons sur chaque société pour rester à Vuadens au moins jusqu'à la fin du morceau d'ensemble et la remise des prix. Le concert de l'EICOGCS marquera la fin officielle de ces rencontres musicales. Les ensembles qui ne se seraient pas encore inscrits peuvent s'annoncer directement auprès de la société de Vuadens.

Mme la Présidente remercie encore une fois la société de musique de Vuadens ainsi que le comité d'organisation.

Comme chaque année, nous cherchons d'autres organisateurs, aucune autre candidature ne nous étant pour l'heure parvenue. Mme la Présidente rappelle brièvement le concept des rencontres musicales et leur importance.

#### **14. Camps musicaux du Nouvel An et de Pâques 2015**

Le 8<sup>ème</sup> camp pour les jeunes musiciens âgés de 18 à 22 ans aura lieu du 27 au 30 décembre 2014. Une soixantaine de jeunes auront le plaisir et l'honneur de jouer sous la direction du compositeur et chef d'orchestre belge Bert Appermont. Le concert final, organisé par la société de musique de Vuadens, aura lieu le mardi 30 décembre à 20h, à la salle polyvalente de Sâles.

Notre 37<sup>ème</sup> camp de Pâques aura quant à lui lieu du 7 au 10 avril 2015. Le délai d'inscription est fixé au 30 novembre 2014. Comme l'année précédente, une préinscription se fait sur notre site internet. Les tests seront organisés le samedi 31 janvier 2015. Les jeunes concernés recevront une convocation personnelle avec l'heure et le lieu du test. Le concert final se déroulera le vendredi 10 avril, à 20h, à la salle CO2 de la Tour-de-Trême et sera organisé par les Cadets de Bulle et l'Ensemble Instrumental du CO de la Gruyère et du Collège du Sud. Information importante pour les sociétés de la Gruyère : l'EICOGCS propose d'organiser les concerts finaux des camps en collaboration avec d'autres sociétés, afin de bénéficier de prix avantageux au CO2. Mme la Présidente remercie cet ensemble et son directeur pour cette proposition.

Mme la Présidente rappelle que ces camps bénéficient principalement des soutiens financiers suivants :

- Banque Cantonale de Fribourg
- Service de la Culture du canton de Fribourg
- Loterie Romande
- Société Cantonale des Musiques Fribourgeoises
- Association des Musiciens Vétérans Fribourgeois
- Girons de musique du canton de Fribourg
- Association Suisse des Musiques

#### **15. Membres du Comité et de la Commission de musique**

Pierre Gumy, anciennement intégré à la commission de musique, est nommé membre du comité, changement que l'Assemblée approuve par acclamation.

Fiona Genoud, secrétaire de la commission de musique, a choisi de quitter son poste. Delphine Kolly va rejoindre la commission de musique au poste de secrétaire. Carine Guex va venir compléter les rangs de la commission de musique.

La commission de musique est désormais constituée de la manière suivante : Beat Rosenast, président; Marilyne Musy, vice-présidente; Benoît Monney, membre; Matthias Schwaller, membre; Carine Guex, membre et Delphine Kolly, secrétaire.

Le comité cantonal se constitue quant à lui de la manière suivante : Sandra Wohlhauser, présidente; Beat Rosenast, président de la commission de musique; Fabien Gavillet, vice-président du comité; Marilyne Musy, vice-présidente de la commission de musique; Béatrice Curty, secrétaire; Aline Corpataux, caissière; Lauriane Kolly et Pierre Gumy, membres.

#### **16. Nomination de membres d'honneur**

Le comité propose Mme Fiona Genoud. L'Assemblée acclame cette proposition.

#### **17. Propositions des membres**

Le comité n'a reçu aucune proposition écrite des membres.

## **18. Divers**

Nous sommes à la recherche de surveillants de nuit pour nos camps. En effet, pour la sécurité de nos jeunes, il est extrêmement important de trouver des personnes de confiance.

Les feuillets verts sont toujours à disposition. Les indications d'utilisation figurent sur notre site internet et les informations ont été envoyées récemment à toutes les sociétés.

M. Claude-Alain Bossens, président du Giron des musiques de la Sarine, prend la parole pour remercier le comité et la commission de musique.

La parole n'étant plus demandée, Mme la Présidente lève cette assemblée. Il est 15h40.

Villarimboud, le 15 novembre 2014

La secrétaire PV  
Lauriane Kolly





**Annexe 2 : Rapport du Président de la Commission de musique**

Mesdames, Messieurs les invités,  
Mesdames, Messieurs les délégués,  
Chers amis musiciennes et musiciens,  
Sehr geehrte Vertreter aus dem deutschsprachigen Teil des Kantons

Als Präsident der Musikkommission der VFJ freut es mich sehr, Ihnen den Rapport unserer musikalischen Aktivitäten des vergangenen Jahres zu präsentieren. Wir hatten dieses Jahr das grosse Glück, zwei fantastische Komponisten zu empfangen: Zum einen den Schweizer Komponisten Mario Bürki und zum anderen Philip Sparke aus England.

Pour la première fois dans l'histoire du camp de Nouvel An, notre invité était un Suisse. Et pas n'importe lequel : Mario Bürki, un des compositeurs suisses les plus joués dans notre pays. A 37 ans, sa carrière de compositeur et de directeur est loin d'être terminée ! Nous avons eu la grande chance d'interpréter neuf de ses œuvres lors du concert final, le 5 janvier 2014, à Cousset. Le programme était riche et varié, avec des pièces telles que « The States of Water », œuvre qui nécessite une grande quantité de verres et de bouteilles accordés, « Der Magnetberg », morceau imposé lors de la fête fédérale 2011 en 2<sup>ème</sup> catégorie harmonie, « Visions » qui demande à l'orchestre de quitter la scène et d'improviser autour du public, ou encore « s'Zündhölzli », arrangement d'une chanson d'un Bernois très célèbre outre-Sarine.

Préparer un programme aussi dense, en seulement quatre jours, demande évidemment un grand travail, avec de nombreuses répétitions, qu'elles soient générales, partielles ou individuelles. Je remercie et félicite l'ensemble des participant(e)s pour leur travail et la qualité du concert final. Je remercie aussi nos trois directeurs « aides » pour nos partielles du jeudi, Eloi Fellay, Joel Allred et Christophe Lambert, ainsi que les renforts qui nous ont permis de compléter l'orchestre.

Ein grosses Dankeschön geht natürlich an Mario Bürki, der unsere Einladung angenommen hat. Die hervorragende Qualität des Abschlusskonzertes in Cousset sowie die positiven Reaktionen der Lagerteilnehmer sind ihm hoch anzurechnen. Er verstand es, interessante Proben zu gestalten, hatte stets ein Lächeln auf dem Gesicht und integrierte sich auch nach den Proben in die Menge der jungen Musikerinnen und Musiker, was ihm die wohl meisten Sympathiepunkte der Geschichte des Neujahrlagers einbrachte. Je n'oublierai pas de remercier la société de musique de Montagny-Cousset pour l'organisation parfaite de ce concert final du camp de Nouvel An 2014 ainsi que le Corps de musique de la ville de Bulle pour la mise à disposition de son matériel de percussion.

23 mars 2014, 15h, gare de Romont : Sandra est au téléphone pour régler quelques soucis de présidente et moi j'attends impatient en faisant « les cent pas » à côté d'elle. J'espère que ça va aller ; depuis la fin du collège, mon anglais a certainement pris quelques rides... Le train arrive et s'arrête, les gens commencent à sortir. Sandra boucle son téléphone et on essaye de chercher le grand maître de la composition. Enfin grand... il n'est pas si grand, plutôt petit. Un timide « Hello », « How are you ? », « Did you have a nice trip ? » sont nos premiers mots. Mais très vite le contact avec notre invité devient plus amical. Il demande comment avancent les répétitions. Je peux lui dire que, comme d'habitude, nos 120 inscrit(e)s travaillent dur, avec beaucoup de motivation et d'envie. Il se réjouit d'entendre un premier « rehearsal ».

Grande salle, 16h, CO de Romont : les 120 participant(e)s, les 15 moniteurs/trices, la commission de musique et le comité de l'AFJM sont réunis dans la salle. Après le « Welcome in Switzerland, Philip Sparke », suit un tonnerre d'applaudissements. Enfin il est là. Quelle chance pour ces jeunes de jouer sous la baguette d'un tel personnage. Il ne sait même plus combien de pièces il a composées, tellement il y en a. De notre côté, nous nous réjouissons de travailler les 12 œuvres de notre programme, toutes composées par lui-même.

Die Proben sind intensiv, der Dirigent verlangt den jungen Musikern alles ab, geht enorm ins Detail, manchmal sogar so sehr, dass er ein wenig die Zeit vergisst. Wir haben nur zwei Tage, um mit ihm die 12 Werke einzustudieren. Einige Jungmusiker haben ein bisschen Angst vor dem berühmten Komponisten und verkrampfen sich, was nicht unbedingt förderlich ist für ein fehlerfreies Spiel. Doch schlussendlich, nach einer langen, sehr langen Stellprobe, sind wir dann doch bereit fürs Konzert.

Philip est content du résultat et nous le sommes aussi, même s'il a demandé s'il est en Suisse légal de « kill the flutes ». Ah, l'humour britannique... mais bon, en tenant compte du fait que nos chères flûtistes ont joué décalé

d'un temps durant une dizaine de mesures sans s'en rendre compte, et cela deux fois, je comprends sa frustration. Mais cela montre une fois de plus que préparer un programme difficile en quatre jours seulement est un vrai challenge et je félicite tout le monde, également nos chères flûtistes bien sûr, pour l'immense travail fourni durant et avant ce camp.

Un grand merci à tous/toutes nos moniteurs/trices et renforts ; sans eux, le camp de l'AFJM ne serait pas possible. Un immense merci à Philip Sparke d'avoir accepté notre invitation. Merci à la Jeune Garde de la Landwehr pour l'organisation impeccable du concert ainsi qu'au Corps de musique de la ville de Bulle pour la mise à disposition de son matériel de percussion. Un tout grand merci aussi à Joel Allred, ancien membre de la Commission de musique de l'AFJM, qui a accepté la difficile, mais tellement importante fonction de traducteur.

Comme l'année passée, un petit bémol persiste au niveau de l'instrumentation. Nous sommes cruellement en manque de clarinettes. Nous essayons chaque année d'attirer un maximum de jeunes clarinettes, mais nous avons besoin de votre aide, surtout celle des harmonies du canton. Si vous avez des clarinettes dans vos sociétés qui ont l'âge de faire le camp de Pâques 2015, merci de les motiver à participer, d'autant plus que l'année 2015 a été déclarée « année de la clarinette » par l'ASM.

Je vous remercie, chers/chères responsables des jeunes de vos sociétés, pour l'immense travail que vous fournissez pour la relève de notre canton. Votre travail est très important. Sans vous, il n'y aurait pas ou peu de relève et je vous encourage à faire des projets, des sorties, des camps pour motiver les jeunes à pratiquer ce loisir qui nous est tellement cher.

Merci à tous/toutes ceux/celles qui travaillent pour l'AFJM, notamment les membres de la Commission de musique :

- Maryline Musy, vice-présidente et responsable percussion
- Matthias Schwaller, responsable cuivres
- Benoît Monney, responsable tambours
- Pierre Gumy, responsable communication
- Fiona Genoud, secrétaire

Merci pour votre précieux travail durant toute la saison. On peut les applaudir !

Merci aussi à toi, chère Sandra, pour tout le travail que tu fais. Avec une telle présidente, les nombreuses heures passées au téléphone sont toujours un immense plaisir.

J'arrive au terme de mon rapport. Il ne me reste plus qu'à vous encourager à soutenir les jeunes de vos sociétés, car ils sont l'avenir de la culture musicale de notre beau canton.

Merci pour votre attention et bon week-end à vous !

Beat Rosenast  
Président de la Commission de musique



**Annexe 1 : Rapport de la Présidente du Comité cantonal**

Mesdames et Messieurs les délégués,  
Mesdames et Messieurs les invités,  
Sehr geehrte Damen und Herren

L'année 2014 devait être une année intermédiaire, c'est-à-dire une année un peu plus tranquille. Mais au final, rien de tout cela. Je m'explique :

Lors de la dernière assemblée, je vous avais annoncé que l'AFJM avait été contactée pour tenir un stand lors des Junior Days, les 15 et 16 mars 2014, une foire spécialement dédiée aux enfants et adolescents. Wie Sie wissen, ist die Förderung der Instrumentalmusik im Kanton Freiburg eines der Ziele unserer Vereinigung. So haben wir nicht lange gezögert: ni une ni deux, nous avons embarqué pour une aventure que je qualifierais d'enrichissante, à tous points de vue.

En moins de deux mois, les responsables de la foire n'étant manifestement pas très pressés, il a fallu organiser, puis monter un stand de A à Z sachant que nous avons à notre disposition uniquement... des chaises et des tables... et surtout un sol en béton dans une halle du Forum Fribourg, nur eine der zahlreichen Überraschungen, die uns bei unserer Ankunft im Forum am Freitag, 14. März erwarteten.

A côté de toute l'infrastructure, il a aussi fallu trouver des idées d'animations pouvant capter l'attention aussi bien des tout petits que des ados. Nous avons finalement opté pour un mélange, que nous souhaitons savant, entre démonstrations, initiations et cours de solfège ou de rythmique.

Nous avons également créé des panneaux qui présentaient et expliquaient entre autres les divers instruments ainsi qu'un powerpoint qui relatait les activités de notre association.

Wir haben Flyers ausgeteilt, welche die Mitglieder unserer Vereinigung vorstellten. Dasselbe haben wir auch mit den Anmeldeformularen gemacht, die uns einige von Ihnen vorher geschickt hatten. A ce sujet, si l'AFJM devait renouveler l'expérience, je ne peux qu'encourager chacune de vos sociétés, surtout celles en manque de relève, à nous faire parvenir les flyers ou formulaires d'inscription quand nous le proposons. Plusieurs parents auraient en effet voulu rentrer avec de la documentation, mais la société de leur village ne nous avait rien donné.

Enfin, nous avons créé des jeux et proposé un petit concours. Comme vous pouvez le constater, petits et grands avaient de quoi passer un bon moment sur notre stand.

Pour les démos et les initiations, nous avons dû trouver des instruments pas trop dommagés, mais tout de même variés car ces sympathiques têtes blondes sont ma foi exigeantes (mais, vous n'avez pas de hautbois que je puisse tester, dixit l'une d'entre elles du haut de ses 6 ans... promis juré, la prochaine fois, on proposera également un hautbois), et surtout nous avons dû trouver des moniteurs prêts à consacrer une ou deux journées pour la bonne cause.

Wir haben auch Jugendmusiken gesucht, die Zeit und Lust hatten, einige Stücke aus ihrem Repertoire auf unserem Stand vorzustellen, puisque notre objectif était de montrer l'évolution du jeune musicien, de la toute première initiation à la musique à l'ensemble de jeunes.

Au final, nous avons pu présenter un stand accueillant et qui a eu beaucoup de succès, comme l'a relaté La Liberté que je cite : « Ailleurs dans la halle, l'Association fribourgeoise des jeunes musiciens a aussi fait des émules. Les jeunes curieux faisaient la file pour souffler dans les trombones et s'essayer à la batterie ».

Ich habe es eingangs erwähnt, diese Erfahrung war eine Bereicherung. L'expérience a été enrichissante. Enrichissante car si cela était à refaire, nous ferions passablement de choses différemment. Probablement que nous les ferions plus simplement car il faut bien le dire, ce qui intéresse la majorité des enfants, c'est essayer les instruments, avec une préférence nette pour, comme l'a remarqué le journaliste de la Liberté,... la batterie. Je ne vous cache pas que les stands voisins se souviendront encore fort longtemps de l'AFJM. Enrichissante également et surtout car nous avons constaté un réel intérêt pour la musique instrumentale, aussi bien de la part des enfants que des parents. Plusieurs d'entre eux nous ont fait savoir que leur enfant n'aurait, sans cette foire, jamais eu l'occasion de tester tel ou tel instrument, de voir comment peut se dérouler un cours de solfège ou tout simplement de découvrir des cuivres ou des bois. Les efforts fournis par l'AFJM n'étaient dès lors pas vains, bien au contraire.

Es ist daher Zeit, allen Personen und Vereinen zu danken, welche an diesem Projekt teilgenommen haben. Un immense merci :

aux amis musiciennes et musiciens qui ont accepté de s'occuper des démos, de l'initiation et des cours, soit Joël Corpataux, Vincent Frossard, Frédéric Schouwey, Simon Engel, Lauriane Macherel, Florian Monney et Madeleine Junod ;

à la Jeune Gérinia de Marly et à La Gruvia pour leurs prestations fort appréciées ;

à la société de musique de Prez-vers-Noréaz pour la mise à disposition de son matériel de percussion et ses tapis, sans lesquels nous aurions été bannis du Forum après la première journée déjà ;

und an alle Personen und Unternehmen, welche uns das nötige Material zu Verfügung gestellt haben.

Merci également aux présidents, directeurs et autres membres de sociétés qui nous ont rendu visite sur le stand.

Enfin, un merci tout particulier à mes collègues du comité et de la commission de musique qui n'ont, une fois de plus, pas compté le nombre de journées consacrées à ce projet. Vous avez fait un travail extraordinaire.

Voilà pourquoi l'année n'a pas été de tout repos, car n'oublions pas que nous avons également organisé nos deux traditionnels camps :

Tout d'abord, le camp du Nouvel-An qui s'est déroulé du 2 au 5 janvier en compagnie de 54 jeunes musiciennes et musiciens. Dieses Jahr hatten wir die grosse Ehre, den Schweizer Komponisten Mario Bürki empfangen zu dürfen. Rarement l'AFJM n'a vu un chef invité aussi accessible, préférant prendre ses repas entourés des jeunes musiciens plutôt que des organisateurs. Tant mieux pour eux puisqu'ils ont ainsi pu bénéficier d'un contact privilégié avec le compositeur des pièces qu'ils jouaient. Am Ende der vier Musiktage fand das traditionelle Schlusskonzert statt, und zwar am 5. Januar in Cousset, in einem vollen Saal und vor einem begeisterten Publikum.

Trois mois et 16 jours plus tard, démarrait déjà le camp de Pâques. Pour cette 36ème édition, nous avons accueilli 120 musiciennes et musiciens âgés de 13 à 17 ans. Cette année, ils ont été accompagnés, préparés par un chef et surtout un compositeur qu'on ne présente plus.

Ja, ER war da. Wir haben lange auf ihn gewartet. Es hat mehrere Einladungen gebraucht, bis er zusagte. Mais depuis le camp de Pâques 2014, c'est chose faite : Philipp Sparke a séjourné parmi nous.

Nous sommes très fiers qu'il ait choisi l'AFJM, ce d'autant plus qu'il a décidé, il y a quelques années, de réduire ses déplacements à l'étranger, et qu'il n'accepte en principe plus des engagements de ce genre. Mais pour les jeunes musiciens fribourgeois, les seuls en Suisse soit dit en passant, il l'a fait.

Vor seiner Ankunft waren wir alle sehr nervös, mais cette nervosité s'est avérée vaine : ce compositeur est un homme avec beaucoup de caractère certes, mais surtout un homme extraordinairement sympathique et abordable. Avec les jeunes, il s'est montré très exigeant, mais également d'une grande patience. Il ne mâche pas non plus ses mots, toujours avec son humour bien british : un exemple : autant il a adoré la vue depuis sa chambre d'hôtel à Romont, autant il a décrit comme « awful » ce qu'il voyait à Fribourg, près des Grands-Places... heureusement que nous avons prévu d'organiser le concert final à l'Aula de l'Université... ein Konzert, welches uns allen noch sehr lange in bester Erinnerung bleiben wird, insbesondere das Gesamtchorstück Land of Hope and Glory.

Voilà pour les trois grands moments de la saison passée, une saison une nouvelle fois marquée par de nombreuses journées et semaines de travail, mais surtout par beaucoup de plaisir. L'affluence des jeunes musiciens aux camps qui reste constante, les évaluations après les camps qui oscillent toujours entre « très bien » et « excellent », la motivation et joie de vivre des jeunes musiciens sont une nouvelle fois pour nous la plus belle des récompenses.

Tout ceci ne serait bien entendu pas possible sans de nombreuses personnes et sociétés qu'il est temps de remercier. Unser Dank geht insbesondere an:

Tout d'abord, tout le staff accompagnant les camps : l'équipe de cuisine, emmenée par Elisabeth Michaud Wicht et son époux Jacqui Wicht, les moniteurs et monitrices, les renforts et les surveillants de nuit.

Les sociétés organisatrices des concerts finaux. Pour l'année 2014, il s'agit de la société de musique de Cousset et de la Jeune garde de la Landwehr. L'organisation était à chaque fois parfaite et l'accueil des plus chaleureux.

Les diverses sociétés et associations de musique pour leur soutien financier, mais également pour l'intérêt qu'elles témoignent à l'égard de notre association et leur présence.

Le CO de la Glâne et la Ville de Romont pour la mise à disposition de leurs infrastructures lors de nos deux camps de musique.

Und schliesslich herzlichen Dank an alle unsere Sponsoren und Gönner, mit einem besonderen Dankeschön an unseren Hauptsponsor, die Freiburger Kantonalbank.

Unsere Vereinigung hat auch das grosse Glück, dass sie auf kompetente und motivierte Personen zählen kann:

Ces personnes, ce sont vous, chers amis du comité cantonal et de la commission de musique. Une nouvelle fois, je tiens à vous remercier pour votre disponibilité, vos compétences, vos grandes qualités humaines et l'immense travail que vous accomplissez. Mesdames et Messieurs, je vous demande de bien vouloir les applaudir !

Il ne me reste plus qu'à vous remercier vous, chers invités, chers délégués, für Ihre Unterstützung und all die Arbeit, die Sie für die Jungmusikanten unseres Kantons leisten. Merci à toutes et à tous pour votre soutien et votre engagement, et une excellente année musicale à tous les jeunes musiciens fribourgeois !

Je vous remercie de votre aimable attention.

Sandra Wohlhauser  
Présidente de l'AFJM